

# Estudio sobre el verbo guipuzcoano

comprendiendo el presente e imperfecto de indicativo del auxiliar transitivo *izan* y de los verbos *jakin*,  
*euki*, *ekari*, *eraman*, *egon*, *joan*, *etori*,  
*ibili* en sus flexiones comunes y alocutivas,

por G. Bähr

---

## EXPLICACION DE UNOS SIGNOS ESPECIALES

*e* indica una e muy abierta como en francés *mère*.

*ä* representa un sonido intermedio entre *a* y *e* más cercano de *a*.

Es un sonido peculiar de la región de Azpeitia y Azcoitia.

*ø* es una e muy atenuada parecida a la *e* alemana en *bole*.

*u* es una *u* semivocal.

*ḍ* es un sonido intermedio entre *d* mojada y *g* mojada. Se produce formando una oclusión con el dorso de la lengua. Generalmente se ha transcrito con *y*, pero es muy distinto de la *y* tal como se pronuncia en francés, alemán, castellano y Goyerri de Guipúzcoa, siendo la articulación de la *d* mucho más enérgica que la de la *y*. Su intensidad varia en los distintos pueblos.

*dx* es la grafía oficial de un sonido intermedio entre la *g* italiana de *gente* y la *j* francesa de *jour*. La pronunciación de este sonido varia igualmente, percibiéndose todas las etapas intermedias de la evolución desde *d* que es el sonido original hasta *dx*.

Las letras puestas en paréntesis se suprimen con frecuencia o representan variantes; v. gr., *gātue(a)* significa que se usan las dos formas *gātue* y *gātuea*.

## b) flexiones de relación o alocutivas

## Yo lo [a tí, hombre]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aizarna</i>	<i>Aizarnazabal</i>	<i>Albistur</i>	<i>Alquiza</i>	<i>Amézqueta</i>	<i>Andoain</i>	<i>Arrona</i>	<i>Astigarraga</i>	<i>Aiaun</i>
sing.										
1	diat	dít	dit	dít	dit	dít	diit	dít	didet, dít	diat
2	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)
3	dik	dik	dik	dík	dik	dík	dik	dík	dik	dik
plur.										
1	diagu	digu	digu	digu	digu	digu	digu	digu	diden, digu diau	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ditek	diđe	diđe	die	diđe	die	die, de	diđe	ditek	die

## Yo lo [a tí, mujer]

sing.										
1	diñat	diñat	diñet	diñat	diñat	diñet	diñat	diñat	diñet	diñat
2	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)
3	din	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	din
plur.										
1	diñagu	diñau	diñau	diñau	diñau	diñeu	diñau	diñau	diñegu	diñau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	diten	diñe	diñe	diñe	diñe	diñea	diñe	diñe	diten	diñea

Yo lo [a tí, hombre]

	I <i>Flex. liter.</i>	II <i>Aya</i>	12 <i>Azcoitia</i>	13 <i>Azpeitia</i>	14 <i>Beizama</i>	15 <i>Berástegui</i>	16 <i>Bidania</i>	17 <i>Cegama</i>	18 <i>Deva</i>	19 <i>Elgóibar</i>
sing.										
1	diat	dít	diat	diat	dít	diit	dft	(diat  ziat?)	diat	juat
2	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dok)
3	dik	dfk	dik	dik	dfk	dfk	dfk	dik	dik	jok
plur.										
1	diagu	digu	diau	diau	dfgu	diou	dfgu	diau	diau	juau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ditek	dide	die	diã(bã)	dide	die	dide	diã	diabe	juek

Yo lo [a tí, mujer]

sing.										
1	diñat	diñat	diñát	diñát	diñat	difet	diñat	diñat	diñat	jonat
2	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)	(don)
3	din	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	diñ	jon
plur.										
1	diñagu	diñau	diñãu	diñãu	diñau	difieu	diñagu	diñau	diñau	jonau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	diten	dife	difãe	difã(bã)	dife	difea	dife	difãa	difãabe	jone

## Yo lo [a tí, hombre]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Fuenterr.ª</i>	<i>Gaviria</i>	<i>Gueteria</i>	<i>Hernani</i>	<i>Iciar</i>	<i>Irún</i>	<i>Isasondo</i>	<i>Legazpia</i>	<i>Motrico</i>	<i>Mutiloa</i>
sing.											
1	diat	diet	diat	diđat	dit	đtt	diet	diat	diat	diat	diat
2	(dek)	(duk)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(duk)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)
3	dik	dik	dik	dik	dik	đtk	dik	dik	dik	dik	dik
plur.											
1	diagu	digu	diau	diđau	diđau	digu	digu	diau	diau	diau	dian
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ditek	diřek	die	diđe	diřek	dixe	ditek	die	die	die	die

## Ye lo [a tí, mujer]

sing.											
1	diřat	{diřet diřat}	diřat	diřat	diřat	diřat	diřet	diřat	diřat	diřat	diřat
2	(den)	(dun)	(den)	(den)	(den)	(den)	(dun)	(den)	(den)	(den)	(den)
3	din	diř	diř	diř	diř	diř	diř	diř	diř	diř	din
plur.											
1	diřagu	diřú	diřau	diřau	diřau	diřau	diřegu	diřau	diřau	diřau	diřau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	diten	diřen	diře	diře	diřen	diře	diten	{diře dinea}	diře	diře	diře

## Yo lo [a tí, hombre]

	1	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Orio</i>	<i>Oyarzun</i>	<i>Pasajes</i>	<i>Régil</i>	<i>Rentería</i>	<i>S. Sebast.</i>	<i>Tolosa</i>	<i>Zaldivia</i>	<i>Zarauz</i>	<i>Zumaya</i>
sing.											
1	diat	didat 1)	{didet (dit? 2)	diat	diit	dít	diat	diat	diat	didat	diat
2	(dek)	(dek)	(duk)	(dek)	(dek)	{(duk) {(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)	(dek)
3	dik	dik	dik	dik	diik	dik	dik	dik	dik	dik	dik
plur.											
1	diagu	{didau {digu	{dideu {digu	diagu	diigu	di(a)gu	diagu	diagu	diau	didau	di(a)gu
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ditek	dide	(di)fek	ditek	diie	difek	ditek	ditek	die	dide	die

## Yo lo [a tí, mujer]

sing.											
1	difiat	difiat	(di)fiat	difiat	difiat	difiet 3)	difiat	difiat	difiat	difiat	difiat
2	(den)	(den)	(dun)	(den)	(den)	(dun)	(den)	(den)	(den)	(den)	(den)
3	din	difñ	difñ	difñ	difñ	difñ	din	din	difñ	difñ	difñ
plur.											
1	difñagu	difñau	(di)fiagu	difñ(g)u	difñau	difñe(g)u	difñagu	difñagu	difñau	difñau	difñau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	diten	difñe	(di)fiñe	diten	difñe	difñe	diten	diten	difñea	difñe	difñe

(1) Usase también la forma contrada *dit*.

(2) Esta flexión es más propia de la población.

(3) También con *n*: *difñat*, etc.

## Yo los [a tí, hombre]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aizarna</i>	<i>Aizarnazab.</i>	<i>Albistur</i>	<i>Alquiza</i>	<i>Amésqueta</i>	<i>Andoain</i>	<i>Arrona</i>	<i>Astigarraga</i>	<i>Ataun</i>
sing.										
1	zetikat	zetít	zetít	zetit	zetit	zetit	dizkít	ditxít	dizkít	zeetiat
2	(dituk)	(difuk)	(dituk)	(difuk)	(difuk)	(dituk)	(dituk)	(difuk)	(dituk)	(difuk)
3	zetik	zetik	zetik	zetik	zetik	zetik	dizkik	ditxik	dizkik	zeetik
plur.										
1	zetikagu	zetígu	zetígu	zetigu	zetigu	zetigu	dizkigu	ditxigu	dizkigu	zeetiau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetiztek	zetide	zetide	zetie	zetide	zetie	dizkide	ditxide	dizkifek	zeetie

## Yo los [a tí, mujer]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
sing.										
1	zetiñat	zetiñat	zetiñat	zetiñat	zetiñat	zetiñet	dizkiñat	ditxiñat	dizkiñet	zeetiñat
2	(ditun)	(difun)	(difun)	(difun)	(difun)	(difun)	(ditun)	(difun)	(ditun)	(difun)
3	zetin	zetin	zetin	zetin	zetin	zetiñ	dizkiñ	ditxin	dizkin	zeetin
plur.										
1	zetiñagu	zetiñau	zetiñau	zetiñau	zetiñau	zetiñeu	dizkiñau	ditxiñau	dizkiñeu	zeetiñau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetizten	zetiñe	zetiñe	zetiñá	zetiñe	zetiñea	dizkiñe	ditxiñe	dizkifen	zeetiñea

## Yo los [a tí, hombre]

	I <i>Flex. liter.</i>	II <i>Aya</i>	12 <i>Azcoitia</i>	13 <i>Azpeitia</i>	14 <i>Beizama</i>	15 <i>Berástegui</i>	16 <i>Bidania</i>	17 <i>Cegama</i>	18 <i>Deva</i>	19 <i>Elgóibar</i>
sing.										
1	zetikat	zetit	{zetixat 1) {ditxiat	zetiát	zetit	{zetit {dizkit	zetit	dituat	diazt	jaiñuat 2)
2	(dituk)	(difuk)	(difuk)	(dituk)	(dituk)	(difuk)	(difuk)	(dituk)	(dituk)	(difuk)
3	zetik	zetik	{zetik {ditxik	zetik	zetik	zetik	zetik	dituk	zituk	jaiñuk
plur.										
1	zetikagu	zetiu	{zetiau {ditxian	zetiau	zetigu	dizkiu	zetigu	dituau	diaguz	jaiñuau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetiztek	zetidä	{zetu <sup>o</sup> {ditxiä	zetiä(bä)	zetide	dizkie	zetide	dituä	diabez	jaiñue

## Yo los [a tí, mujer]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
sing.										
1	zetiñat	zetiñät	{zetunat {ditxiñät	zetiñät	zetiñat	zetiñät	zetiñat	ditunat	difiñat	jaiñunat
2	(ditun)	(difun)	(difun)	(ditun)	(ditun)	(difun)	(difun)	(ditun)	(ditun)	(difun)
3	zetin	zetin	{zetin {ditxin	zetin	zetin	dizkin	zetin	ditun	zitun	jaiñun
plur.										
1	zetiñagu	zetiñäu	{zetiñäu {ditxiñäu	zetiñäu	zetiñäu	dizkiñeu	zetiñäu	ditunau	difiñauz	jaiñunau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetizten	zetiñä	{zetunää {ditxiñäe	zetiñä	zetiñe	dizkiñea	zetiñe	ditunaa	difiñabez	jaiñune

(1) Las segundas flexiones, aunque impropias, se prefieren en la población misma.

(2) Entre los jóvenes se pronuncia *jaiñuat*, etc.

## Yo los [a tí, hombre]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Fuenterr.ª</i>	<i>Gaviria</i>	<i>Guetaria</i>	<i>Hernani</i>	<i>Iciar</i>	<i>Irún</i>	<i>Isasondo</i>	<i>Legazpia</i>	<i>Motrico</i>	<i>Mutiloa</i>
sing.											
1	zetikat	fiet	zetiát	zetidat	dizkit	ditzif	fiet	zetiát	datuat 2)	difuat 3)	zetuat
2	(dituk)	(fuk)	(difuk)	(difuk)	(difuk)	(difuk)	(fuk)	(difuk)	(difuk)	(dituk)	(dituk)
3	zetik	fik	zetik	zetik	dizkik	ditzik	fik	zetik	datuk	difuk	zetuk
plur.											
1	zetikagu	figu	zetaiu	zetidau	dizkidan	ditzigu	figu	zetiagu	datuau	difnau	zetnau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetiztek	fiztek	zetie	zetide	dizkitek	ditzixe	fitek	zetie	datue	difue	zetue

## Yo los [a tí, mujer]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
sing.											
1	zetiñat	fifiet	zetiñat	zetiñat	dizkiñat	ditziañat	fifiet	zetiñat	datunat	difunat	(zetunat zendunat)
2	(ditun)	(fun)	(difun)	(difun)	(difun)	(difun)	(fun)	(difun)	(difun)	(difun)	(difun)
3	zetin	fiñ	zetin	zetin	dizkin	ditzin	fiñ	/zetiñ	datun	difun	zetun
plur.											
1	zetinagu	(fifieg fifiegun 1)	zetiñau	zetiñau	dizkiñau	ditziañau	fifegu	zetiñau	datunau	difunau	zetunau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetizten	fizten	zetiñe	zetiñee	dizkiten	ditziffe	fizten	zetiñea	datune	difune	zetunee

(1) Así en el barrio de la Marina.

(2) También *datuat*, etc. con *d* mojada.(3) Así en los caseríos. En la población misma se usa más la *te* en vez de *f*; *difuat*, etc.



## Yo los [a tí, hombre]

	1 <i>Flex. liter.</i>	30 <i>Orio</i>	31 <i>Oyarzun</i>	32 <i>Pasajes</i>	33 <i>R/gil</i>	34 <i>Rentería</i>	35 <i>S. Sebast.</i>	36 <i>Tolosa</i>	37 <i>Zaldívar</i>	38 <i>Zarauz</i>	39 <i>Zumaya</i>
sing.											
1	zetikat	dixkit	{dizkidet {dizkit 1)	dizkiat	zetit	dizkit		dizkiat	zetiat	dizkidat	{zetuat {ditxiat
2	(dituk)	(difuk)	(dituk)	(dituk)	(difuk)	(difuk)	(dituk)	(dituk)	(dituk)	(dituk)	(ditxuk)
3	zetik	dixkik	dizkik	dizkik	zetik	dizkik	dizkik	dizkik	zetik	dixkik	ditxik
plur.											
1	zetikagu	dixkigu	dizkideu	dizkia(g)u	zetigu	dizkia		dizkiagu	zetiau	dixkiau	ditxiau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetiztek	dixkide	dizkitek	dizkitek	zetie	dizkitek	dizkitek	dizkitek	zetie	dixkide	ditxie

## Yo los [á tí, mujer]

sing.											
1	zetiñat	dixkiñat	dizkiñet	dizkiñat	zetiñat	dizkiñat	dizkiñat	dizkiñat	zetiñat	dixkiñat	ditxiñat
2	(ditun)	(difun)	(difun)	(ditun)	(difun)	(difun)	(ditun)	(ditun)	(difun)	(ditun)	(ditxun)
3	zetin	dixkin	dizkin	dizkin	zetin	dizkin	dizkin	dizkin	zetiñ	dixkin	ditxin
plur.											
1	zetiñagu	dixkiñau	dizkiñeu	dizkiña(g)u	zetiñay	dizkiñau	dizkiñau	dizkiñagu	zetiñau	dixkiñau	ditxiñau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zetizten	dixkiñe	dizkiñen	dizkiten	zetiñe	dizkiñen	dizkiten	dizkiten	{zetiñee {zetine	dixkiñe	ditxiñe

(1) Esta flexión es la más corriente en el núcleo de la población.

él me lo [a tí, hombre]

	1 <i>Flex. liter.</i>	2 <i>Aizarna</i>	3 <i>Aizarnazab.</i>	4 <i>Albistur</i>	5 <i>Alquiza</i>	6 <i>Amézqueta</i>	7 <i>Andoain</i>	8 <i>Arrona</i>	9 <i>Astigarraga</i>	10 <i>Ataun</i>
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	((diak) (diik)
3	zidak	zeak	zeak	zeak	zeak	zeak	zeak	ziak	ziak	zeak
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidatek	zie	zie(k)	zie(k)	zeare	zirea	zeabe	zie	ziatek	zearea

él me lo [a tí, mujer]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didan)	(dian)	(dian)	(dian)	(dian)	(dian)	(dian)	(dian)	(dian)	((dian) (diin)
3	zidan	zean	zean	zean	zean	zean	zean	zean	zian	zean
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidaten	zeane	zeane	zeane	zeane	zianea	zeane	ziane	ziaten	zeanea

## él me los [a tí, hombre]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidak)	(diztak) 1	(diztak)	(dizkiak)	(dizkiak)	(dizkiak)	(dizkiak)	(diztak)	(dizkiak)	(dftzak)
3	zizkidak	ziztak	ziztak	zizkiak	zezkeak	zizkiak	zezkeak	ziztak	zizkiak	zeatzak

plur.

2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidatek	ziztek	zizte <sub>ç</sub>	zizkie	zezkeare	zizkirea	zezkeabe	zizte	zizkiatek	zeatzarea

## él me los [a tí, mujer]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidan)	(diztan)	(diztan)	(dizkian)	(dizkian)	(dizkian)	(dizkian)	(diztan)	(dizkian)	(dftzan)
3	zizkidan	ziztan	ziztan	zizkian	zezkean	zizkian	zezkean	ziztan	zizkian	zeatzan

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidaten	ziztane <sub>ç</sub>	ziztane <sub>ç</sub>	zizkiane	zezkeane	zizkiane	zezkeane	ziztane	zizkiaten	zeatzanea

(1) También *dizbas*, etc.

él me lo [a tí, hombre]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aya</i>	<i>Arcoitia</i>	<i>Arpeitia</i>	<i>Beizama</i>	<i>Berdástegui</i>	<i>Bidania</i>	<i>Cegama</i>	<i>Deva</i>	<i>Elgóibar</i>
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didak)	(diäk)	(diäk)	(diäk)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)
3	zidak	zeäk	ziäk	{zeak ziäk	zeak	ziak	zeak	daak	ziak	{jarak jiak
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidatek	zeäre	ziää	{zee ziä	zie	zirea	zie	darea 1)	ziabe	{jarek jie

él me lo [a tí, mujer]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didan)	(diän)	(diän)	(diän)	(dian)	(dian)	(dian)	(dien)	(dian)	(dian)
3	zidan	zean	ziän	{zean ziän	zean	zean	zean	daan	zian	{jaran jian
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidaten	zeane	zienä	{zeana zeanä	zeane	ziane	{zeane zi <sup>o</sup> ne	daaná 2)	ziabene	{jaene jiene

él me los [a tí, hombre]

sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidak)	(dizkiäk)	(diztäk)	(diztäk)	(diztak)	(dizkiak)	(dizkiak)	(diek)	[diaz(e)k]	(diaz)
3	zizkidak	zeizkiäk	ziztäk	zetzak	zetzak	zizkiak	zezkiak	daak	ziaz(e)k	{jaraz jiaz
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidatek	zeizkire <sub>ç</sub>	ziztää	{zetzae zettee	zete	zizkirea	zezkie	darea 1)	{ziabez(ek) ziaztek	{jarez jiez

él me los [a tí, mujer]

sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidan)	(dizkiän)	(diztän)	(diztän)	(diztan)	(dizkian)	(dizkian)	(dien)	{(difiänaz) diazän	(dianaz)
3	zizkidan	zeizkiän	ziztän	zetzän	zetzän	zizkian	zezkiän	daän	{ziazän zianaz	{jaranz jianaz
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidaten	zeizkiän <sub>ç</sub>	ziztenää	zetzane	zetzane	zizkiäca	zizki <sup>o</sup> ne	daäná 2)	{ziabenaz ziabezen	{jarenez jienez

(1) También *sic*.  
(2) También *sic*.

él me lo [a tí, hombre]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Fuenterr.<sup>a</sup></i>	<i>Gaviria</i>	<i>Guetaria</i>	<i>Hernani</i>	<i>Iciar</i>	<i>Irún</i>	<i>Isasondo</i>	<i>Legazpia</i>	<i>Motrico</i>	<i>Mutiloa</i>
sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didak)	(nakl)	(diak)	(diak)	(diak)	(diak)	(dirak)	(diak)	(diak)	(diäk)	(diek)
3	zidak	ziak	ziak	zirak	ziak	ziak	zirak	ziak	dak 1)	diä(te)k	{zeak ziak 2)
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidatek	ziatek	zie	zię	ziate(k)	zie	zi(ra)tek	ziee	dae(k)	diä(te)k	{zee zie

él me lo [a tí, mujer]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didan)	(nanl)	(dian)	(dian)	(dian)	(dian)	(diran)	(dian)	(dian)	(diän)	(dien)
3	zidan	zian	zian	ziran	zian	zian	ziran	zian	dan	diä(te)n	zean
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidaten	ziaten	ziane	zianeę	ziaten	zeane	zi(ra)ten	zianea	däne	diä(te)ne	zeene ziene

## él me los [a tí, hombre]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidak)	(nazkikl)	(diak)	(diztak)	(dizkiak)	(diztak)	(firak)	(dizkiak)	(diak)	(diäzek)	(diak)
3	zizkidak	zifiak	ziak	ziztak	zizkiak	ziztak	zifirak	zizkiak	dak r)	{diäzek diätez	zeak

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidatek	zifiatek	zie	zizke	zizkiatek	zizte	ziti(a)ztek	zizkiee	dae(k)	{diäze diätez	{zee zie

## él me los [a tí, mujer]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidan)	(nazkinl)	(dian)	(diztan)	(dizkian)	(diztan)	(firan)	(dizkian)	(dian)	(diäzen)	(dien)
3	zizkidan	zifian	zian	zizkan	zizkian	ziztan	zifiran	zizkian	dan	diäzen	zean

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidaten	zifiazten	ziane	zizkanë	zizkiaten	ziztane	ziti(a)zten	zizkianea	däne	diänez	{zeane ziene

(1) También *zak, lac, etc.*(2) Los jóvenes sustituyen *é* a *et zie, ziene*.

## él me lo [a tí, hombre]

	1	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Orio</i>	<i>Oyarzun</i>	<i>Pasajes</i>	<i>Régil</i>	<i>Rentería</i>	<i>S. Sebast.</i>	<i>Tolosa</i>	[ <i>Zaldivia</i>	<i>Zarauz</i>	<i>Zumaya</i>
sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didak)	(diak)	(dirak)	(dirak)	(diak)	(diak)	(dirak)	(diak)	(diak)	(dirak)	(diak)
3	zidak	ziak	ziak	zirak	zeak	ziak		ziak	ze(r)ak	zirak	ziak
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidatek	{zie zeek 1}	ziatek	ziatek	ze(r)e	ziatek	ziatek	ziatek	zereea	zire	zie

## él me lo [a tí, mujer]

sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(didan)	(dian)	(diran)	(dian)	(dian)	(dian)	(diran)	(dian)	(dian)	(diran)	(dian)
3	zidan	zian	ziran	zian	zean	zian		zian	zean	ziran	zian
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zidaten	ziane	ziaten	ziaten	zeene	ziaten	ziraten	ziaten	zeenea	ziren	ziane



él me los [a tí, hombre]

sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidak)	(dixkiak)	(dizkirak)	(dizkiak)	[dizt(i)ak]	(dizkiak)	(dizkirak)	(dizkiak)	(dixkiak)	{(diztak) (dizkak) 2}
3	zizkidak	zixkiak	zizkiak	zizkirak	zetzak	zizkiak	zizkiak	ze(r)ak	{zixkiak zizkirak?}	zizkak 2)
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidatek	{zixkie zexkeek 1}	zizkiatek	zizkiatek	zeetze	zizkiatek	zizkiatek	zizkiatek	zerea	zizki(r)e {zizkee ziztee

él me los [a tí, mujer]

sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkidan)	(dixkian)	(dizkiran)	(dizkian)	[dizt(i)an]	(dizkian)	(dizkian)	(dizkian)	(dixkian)	{(diztan) (dizkan)
3	zizkidan	zixkian	zizkiran	zizkiran	zestan	zizkian	zizkian	zean	zizkian	{ziztan zizk(i)an
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkidaten	{zixkiane zexkeane 1}	zizkiaten	zizkiaten	zeetene	zizkiaten	zizkiaten	zizkiaten	zeenea	zizkiren {ziztane zizk(i)ane

(1) As en los escritos.  
(2) Le : alterna con la s zizak, zizak.

## él nos lo [a tí, hombre]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aizarna</i>	<i>Aizarnasab.</i>	<i>Albistur</i>	<i>Alquiza</i>	<i>Amézqueta</i>	<i>Andoain</i>	<i>Arrona</i>	<i>Astigarraga</i>	<i>Aiaun</i>
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(diguk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)
3	ziguk	ziuk	ziuk	ziuk	ziuk	ziuk	zeuk	ziuk	ziuk	ziuk
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zigutek	zigue	zigue	zigue	ziue	zigue	zeube	zigube	ziutek	ziguea

## él nos lo [a tí, mujer]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(digun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)
3	zigun	ziun	ziun	ziun	ziun	ziun	zeun	ziun	ziun	ziun
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziguten	ziune	ziune	ziune	ziune	ziunea	zenne	ziune	ziuten	ziunea

## él nos los [a tí, hombre]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkiguk)	(dizkuk)	(dizkuk)	(dizkiuk)	(dizkiuk)	(dizkiuk)	(dizkiuk)	(dizkuk)	(dizkiuk)	(diutzak)
3	zizkiguk	zizkuk	zizkuk	zizkiuk	zizkiuk	zizkiuk	zezkeuk	zizkuk	zizkiuk	ziutzak

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkigutek	zizkue	zizkue	zizkigue	zizkiue	zizkiue	zezkeube	zizkue	zizkiutek	ziutzea

## él nos los [a tí, mujer]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkigun)	(dizkun)	(dizkun)	(dizkiun)	(dizkiun)	(dizkiun)	(dizkiun)	(dizkun)	(dizkiun)	(diutzan)
3	zizkigun	zizkun	zizkun	zizkiun	zizkiun	zizkiun	zezkeun	zizkun	zizkiun	ziutzan

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiguten	zizkune	zizkune	zizkiune	zizkiune	zizkiunea	zezkeune	zizkune	zizkiuten	ziutzanea

El nos lo [a tí, hombre]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aya</i>	<i>Aspeitia</i>	<i>Ascoitia</i>	<i>Beisama</i>	<i>Berástegui</i>	<i>Bidania</i>	<i>Cegama</i>	<i>Deva</i>	<i>Elgoibar</i>
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(diguk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)
3	ziguk	zeuk	ziuk	ziuk	zeuk	ziuk	ziuk	dauk	ziuk	jauk
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zigutek	zeure	zigue	zigú <sup>o</sup>	ziue	zigue	zigue	dauá	ziube	jauek

El nos lo [a tí, mujer]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(digun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)
3	zigun	zeun	ziun	ziun	zeun	ziun	ziun	daun	ziun	jaun
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziguten	zeune	ziune	ziuná	zeune	ziunea	ziune	(daunaa ziunea)	ziubene	jaune

él nos los [a tí, hombre]

sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkiguk)	(dizkiuk)	(diskuk)	(dizkuk)	(dizkuk)	(dizkiuk)	(dizkiuk)	(diuk)	(diuz(e)k)	(diuz)
3	zizkiguk	zeizkiuk	{zizkuk zizkiuk	zizkuk	zezkuk	zizkiuk	zizkiuk	dauk	ziuz(e)k	jauaz
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkigutek	zeizkigüe	zizkue	zizkú <sup>o</sup>	zezkue	zizkigüe	zizkiue	dauá	ziubez	jauesak

él nos los [a tí, mujer]

sing.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkigun)	(dizkiun)	(dizkun)	(dizkun)	(dizkun)	(dizkiun)	(dizkiun)	(diun)	{(diuzen) {(diunaz)	(diunaz)
3	zizkigun	ze'izk'un	z'izkun	zizkun	zezkun	zizkiun	zizkiun	daua	{ziuzen {ziunaz	jaunaz
plur.										
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiguten	zeizkune	{zizkune {zizkiune	zizkuná	zezkune	zizkiunea	zizkiune	daunaa	ziubenaz	jaunaz

él nos lo [a tí, hombre]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	<i>Flex. liter. Fuentery, Gaviria</i>			<i>Guetaria</i>	<i>Hernani</i>	<i>Iciar</i>	<i>Irún</i>	<i>Isasondo</i>	<i>Legaspia</i>	<i>Motrico</i>	<i>Mutiloa</i>
sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(diguk)	(gañukl)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diguk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)	(diuk)
3	ziguk	ziuk	ziuk	ziuk	ziuk	ziuk	ziguk	ziuk]	(dauk (dauk	diuk	zeuk 1)
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zigutek	ziutek	ziue	zigue	zigutek	ziue	zigutek	ziuea	(daue (diue	diuek	zeuer)

él nos lo [a tí, mujer]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(digun)	(gañunl)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)	(digun)	(diun)	(diun)	(diun)	(diun)
3	zigun	ziun	ziun	ziun	ziun	ziun	zigun	ziun	(daun (daun	diun	zeun
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziguten	ziuten	ziune	ziune	ziguten	ziune	ziguten	ziunea	daune	diune	zeunee

él nos los [a tí, hombre]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkiguk)	(gaŕukl)	(diuk)	(dizkuk)	(dizkiuk)	(dizkuk)	(figuk)	(dizkiuk)	(diuk)	(diuzek)	(diuk)
3	zizkiguk	zifiuk	ziuk	zizkuk	zizkiuk	zizkuk	ziŕiguk	zizkiuk	{dauk {dauk	diuzek	zeuk

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkigutek	zifiu(z)tek	ziue	zizkubę	zizkiutek	zizkue	zifiuztek	zizkiuea	daue	diuzek	zeue

él nos los [a tí, mujer]

sing

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkigun)	(gaŕunl)	(diun)	(dizkun)	(dizkiun)	(dizkun)	(figun)	(dizkiun)	(diun)	(diuzen)	(diun)
3	zizkigun	zifiun	ziun	zizkun	zizkiun	zizkun	ziŕigun	zizkiun	daun	diuzen	zeun

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiguten	zifiuzten	ziune	zizkuneę	zizkiuten	zizkune	zifiuzten	zizkiunea	daune	diuzene	zeunee

(1) Los jóvenes cambian la e en é: zizk, zizne, zizunee, etc.

él nos lo [a tí, hombre]

	1 <i>Flex. liter.</i>	30 <i>Orio</i>	31 <i>Oyarsun</i>	32 <i>Pasajes</i>	33 <i>Régil</i>	34 <i>Rentería</i>	35 <i>S. Sebast.</i>	36 <i>Tolosa</i>	37 <i>Zaldívar</i>	38 <i>Zarauz</i>	39 <i>Zumaya</i>
sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(diguk)	(diuk)	(diguk)	(diuk)	(diuk)	(diguk)	(diguk)	(diguk)	(diuk)	(diguk)	(diuk)
3	ziguk	ziuk	ziguk	ziuk	zenk	ziguk	ziguk	ziguk	ziuk	ziguk	ziuk
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zigutek	zigue(k)	zigutek	zigutek	zeue	zigutek	zigutek	zi(g)utek	zigue	zigue	zigue

él nos lo [a tí, mujer]

sing.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(digun)	(digun)	(digun)	(diun)	(diun)	(digun)	(digun)	(digun)	(diun)	(digun)	(diun)
3	zigun	zigun	zigun	ziun	zeun	zigun	zigun	zigun	ziun	zigun	ziun
plur.											
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziguten	zigune	ziguten	ziguten	zeune	ziguten	ziguten	zi(g)uten	ziunea	zigune	ziune



él nos los [a tí, hombre]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkiguk)	(dixkiuk)	(dizkiguk)	(dizkiuk)	(dizkuk)	(dizkiguk)	(dizkiguk)	[dizki(g)uk]	(dizkiuk)	(dizkiuk)	(dizkuk)
3	zizkiguk	zixkiuk	zizkiguk	zizkiuk	zezuk	zizkiguk	zizkiguk	zizki(g)uk	zizkiuk	{zizkiuk zizxiuk	zizk-k

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkigutek	zixkigue(k)	zizkiutek	zizkiutek	zezue	zizkigutek	zizkigutek	zizki(g)utek	zizkigune	{zizkigune zizxiune	zizk(i)ue

él nos los [a tí, mujer]

sing.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	(dizkigun)	(dixkiun)	(dizkiun)	(dizkiun)	(dizkuna)	(dizkigun)	(dizkigun)	[dizki(g)un]	(dizkiun)	(dizkiun)	(dizkun)
3	zizkigun	zixkiun	zizkiun	zizkigun	zezun	zizkigun	zizkigun	zizki(g)un	zizkiun	zizkiun	zizkun

plur.

1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiguten	zixkiune	zizkiuten	zizkiuten	zezune	zizkiguten	zizkiguten	zizki(g)uten	zizkiunea	{zizkiune zizxiune	zizkune

## Yo se lo a él [a tí, hombre]

	1 <i>Flex. Viter.</i>	2 <i>Aizarna</i>	3 <i>Aizarnazab.</i>	4 <i>Albistur</i>	5 <i>Alquiza</i>	6 <i>Amézqueta</i>	7 <i>Andoain</i>	8 <i>Arrona</i>	9 <i>Astigarraga</i>	10 <i>Ataun</i>
sing.										
1	ziokat	ziot	ziot	zio(a)t	ziot	zioat	ziot	ziot	{zioot zioat	zoat
2	(diok)	(didok)	(didok)	(diok)	(didok)	(diok)	(didok)	(didok)	(didok)	(diok)
3	ziok	ziok	ziok	ziok	zeok	ziok	ziok	ziok	ziok	zook
plur.										
1	ziokagu	ziogu	ziogu	zioau	zeou	zioau	ziou	ziogu	{zioou zioau	zoau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziotek	zioe <sub>ç</sub>	zioe	zioe	zioe	zioa	{zioe zidue	ziue	ziotek	zoea

## Yo se lo a él [a tí, mujer]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
sing.										
1	zionat	zionat	zionat	zionat	zionat	zionat	zionat	zionat	zionat	zoonat
2	(dion)	(didon)	(didon)	(dion)	(didon)	(dion)	(didon)	(dion)	(didon)	(dion)
3	zion	zion	zion	zion	zion	zion	zion	zion	zion	zion
plur.										
1	zionagu	zionau	zionau	zionau	zionau	zionau	zincau	zionau	zionau	zoonau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zioten	zione <sub>ç</sub>	zione <sub>ç</sub>	zione <sub>ç</sub>	zione	zionea	zione	zione	zioten	zooena

Yo se lo a éi [a tí, hombre]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aya</i>	<i>Ascoitia</i>	<i>Azpeitia</i>	<i>Beizama</i>	<i>Berástegui</i>	<i>Bidania</i>	<i>Cegama</i>	<i>Deva</i>	<i>Elgóiba:</i>
sing.										
1	ziokat	ziot	{zoat zuat	zoat	zeot	ziot	zeot	doat]	ziot	{jaoat jioat
2	(diok)	(didok)	(didxok)	(didxok)	(didok)	(diok)	(didok)	(diok)	(diok)	(diok)
3	ziok	ziok	ziok	z(i)ok	zeok	ziok	zeok	dók	ziok	jaok
plur.										
1	ziokagu	ziou	zoau	zoau	zeoau	ziou	zeou	doau	ziogu	jaoau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziotek	zioc	zoc	{zoabe zoc	zeoc	zie	ziue	doá	ziobek	jaoc

Yo se lo a éi [a tí, mujer]

	I	II	12	13	14	15	16	17	18	19
sing.										
1	zionat	zionat	zonat	zonat	zeonat	zionat	zeonat	donat	zionat	{jaonat jionat
2	(dion)	(didon)	(didxon)	(didxon)	(didon)	(dion)	(didon)	(dion)	(dion)	(dion)
3	zion	zion	zion	z(i)on	zeon	zion	zeon	dôn	zion	jaon
plur.										
1	zionagu	zionau	zonau	zonau	zeonau	zionau	zeonau	donau	zionau	jaonau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zioten	zionic	zonc	{zonabe zonic	zeone	ziona	zeone	dôná	zioben(e)	jaone

## Yo se lo a él [a tí, hombre]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	<i>Flex. liter. Fuenterr.<sup>a</sup></i>	<i>Gaviria</i>	<i>Guetaria</i>	<i>Hernani</i>	<i>Iciar</i>	<i>Irún</i>	<i>Isasondo</i>	<i>Legazpia</i>	<i>Motrico</i>	<i>Mutiloa</i>	
sing.											
1	ziokat	ziót	zioat	zio(a)t 1)	zio(a)t	ziot	ziot	zioat	{daoat 2) {daoat	dixuat	zioat
2	(diok)	(diok)	(diok)	(didok)	(didok)	(diok)	(diok)	(diok)	(diok)	(diok)	(diok)
3	ziok	ziok	ziok	ziok	ziok	ziok	ziok	ziok	{daok {daok	diok	ziok
plur.											
1	ziokagu	ziogn	zioau	zio(a)u	zioa(g)u	ziou	ziogu	zioau	daoau	dixuau	zioau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziotek	ziotek	zioe	zidoē	ziotek	ziue	ziotek	{zioee {zioea	daoe	dixuek	zioe

## Yo se lo a él [a tí, mujer]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
sing.											
1	zionat	ziñot	zionat	zionat	zionat	zionat	zionet	zionat	{daonat {daonat	dixonat	zionat
2	(dion)	(dion)	(dion)	(didon)	(didon)	(dion)	(dion)	(dion)	(dion)	(dion)	(dion)
3	zion	zion	zion	zion	zion	zion	zion	zion	{daon {daon	dion	zion
plur.											
1	zionagu	ziñogu	zionau	zionau	zionagu	zionau	zionegu	zionau	daonau	dixonau	zionau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zioten	zioten	zione	zioneē	zioten	zione	zioten	{zionee {zionea	{daone {daone	dixone	zione

1) Las flexiones sin a se usan en el núcleo de la población.

2) También *díoa*, etc.

Yo se lo a él [a tí, hombre]

	1 <i>Flex. liter.</i>	30 <i>Orio</i>	31 <i>Oyarzun</i>	32 <i>Pasajes</i>	33 <i>Régil</i>	34 <i>Rentería</i>	35 <i>S. Sebast.</i>	36 <i>Tolosa</i>	37 <i>Zaldibia</i>	38 <i>Zarauz</i>	39 <i>Zumaya</i>
sing.											
1	ziokat	ziot	ziot	ziot	zeoat	ziot		zi oat	zoat	ziot	zi oat
2	(diok)	(didok)	(dok)	(didok)	(diok)	(diok)	(didok)	(diok)	(diok)	(didok)	(didxok)
3	ziok	ziok	ziok	ziok	zeok	ziok		ziok	zeok	ziok	ziok
plur.											
1	ziokagu	ziou	ziogu	ziogu	zeoau	ziogu		zi(a)gu	zoau	ziogu	zioau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	ziotek	zioc	ziotek	ziotek	zeoc	ziotek		ziotek	zeoc	zioc	zioc

Yo se lo a él [a tí, mujer]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
sing.											
1	zionat	zionat	zionet	zionet	zeonat	(zionat zionet)		zionat	zonat	zionat	zionat
2	(dion)	(didon)	(don)	(didon)	(dion)	(dion)	(didon)	(dion)	(dion)	(didon)	(didxon)
3	zion	zion	zion	zion	zion	zion		zion	zeon	zion	zión
plur.											
1	zionagu	zionau	zione(g)u	zionegu	zeonau	(zionegu zionagu)		zionau	zonau	ziñogu	zionau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zioten	zione	zioten(e)	zioten	zeone	zioten		zioten	zeonea	zione	zione

## Yo se los a él [a tí, hombre]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Aizarna</i>	<i>Aizarnasab.</i>	<i>Albistur</i>	<i>Alquiza</i>	<i>Amézqueta</i>	<i>Andoain</i>	<i>Arrona</i>	<i>Astigarraga</i>	<i>Aiaun</i>
sing.										
1	zizkiokat	zizkót	zizkot	zizkio(a)t	zezkat	zizkioat	zezkat	zizkoot	zizkaat zizokat	zootzaat
2	(dizkiok)	(dizkok)	(dizkok)	(dizkiok)	(dizkak)	(dizkiok)	(dizkak)	(dizkok)	(dizkak)	(diotzak)
3	zizkiok	zizkok	zizkok	zizkiok	zezkak	zizkiok	zezkak	zizkok	zizkak	zootzak
plur.										
1	zizkiokagu	zizkou	zizkou	zizkio(a)u	zezkau	zizkioau	zezkan	zizkou	zizkau	zootzau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiotek	zizkoe	zizkue	zizkioe	zezke	zizkioa	zezgabe	zizkue	zizkatek	zootzea

## Yo se los a él [a tí, mujer]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
sing.										
1	zizkionat	zizkonat	zizkonat	zizkionat	zezkanat	zizkionat	zezkanat	zizkonat	zizkanat	zootzanat
2	(dizkion)	(dizkon)	(dizkon)	(dizkion)	(dizkan)	(dizkion)	(dizkan)	(dizkon)	(dizkan)	(diotzan)
3	zizkion	zizkon	zizkon	zizkion	zezkan	zizkion	zezkan	zizkon	zizkan	zootzan
plur.										
1	zizkionagu	zizkonau	zizkonau	zizkionau	zezkanau	zizkionau	zezkanau	zizkonau	zizkanau	zootzanau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkioten	zizkone	zizkone	zizkione	zezkanen	zizkionea	zezkanen	zizkone	zizkaten	zootzanea

Yo se los a él [a tí, hombre]

	I <i>Flex. liter.</i>	II <i>Aya</i>	I2 <i>Ascoitia</i>	I3 <i>Azpeitia</i>	I4 <i>Beizama</i>	I5 <i>Berástegui</i>	I6 <i>Bidania</i>	I7 <i>Cegama</i>	I8 <i>Deva</i>	I9 <i>Elgóibar</i>
sing.										
1	zizkiokat	ziot	zizkoat	{zezkoat zizkoat	zeuzkat	zizkiok	zeuzkat	{doat zoat	ziozt	{jaoa(r)az jioa(r)az
2	(dizkiok)	(didok)	(dizkok)	(dizkok)	(dizkok)	(dizkiok)	(dizkak)	(diok)	(diozk)	(dioaz)
3	zizkiok	ziok	zizkok	zizkok	zeuzkak	zizkiok	zeuzkak	dök	ziozk	jaoaz
plur.										
1	zizkiokagu	ziou	zizkoau	zezkoau	zeuzkau	zizkiogu	zeuzkau	{doau zoau	zioguz	jáoáuz
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiotek	zioc	zizkuä	{zezkoabe zezkoec	zeuzke	zizkie	zeuzke	doä	ziobezk	jaoez

Yo se los a él [a tí, mujer]

	I	II	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9
sing.										
1	zizkionat	zionat	zizkonat	{zezkonat zizkonat	zeuzkanat	zizkionat	zeuzkanat	{donat zonat	zionazt	{jaona(r)az jona(r)az
2	(dizkion)	(didon)	(dizkon)	(dizkon)	(dizkon)	(dizkion)	(dizkan)	(dion)	(diozan)	(dionaz)
3	zizkion	zion	zizkon	zezkon	zeuzkan	zizkion	zeuzkan	dön	zionaz	jaonaz
plur.										
1	zizkionagu	zionau	zizkonau	{zezkonau zizkonau	zeuzkanau	zizkionau	zeuzkanau	donau	zionauz	jaonauz
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkioten	zione	zizkonä	{zezkonabe zezkonec	zeuzkene	zizkionea	zeuzkane	dönä	ziobenaz	jaonez

## Yo se los a él [a tí, hombre]

	1	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Fuenterr.*</i>	<i>Gaviria</i>	<i>Guetaria</i>	<i>Hernani</i>	<i>Iciar</i>	<i>Iruñ</i>	<i>Isasondo</i>	<i>Legaspia</i>	<i>Motrico</i>	<i>Mutiloa</i>
sing.											
1	zizkiokat	zifiot	zioat	zizkot	zizkat	zizkot	zifiot	zizkioat	daoat 1)	dixua(r)az	zioat
2	(dizkiok)	(fiok)	(diok)	(dizkok)	(dizkak)	(dizkok)	(fiok)	(dizkiok)	(diok)	(diozek)	(diok)
3	zizkiok	zifiok	ziok	zizkok	zizkak	zizkok	zifiok	zizkiok	daok	diozek	ziok
plur.											
1	zizkiokagu	zifiogu	zioau	zizko(gu)	zizkau	zizkogu	zifiogu	zizkioau	daoau	dixuauz	zioau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiotek	zi(fi)oztek	zioe	zizkoe	zizkatek	zizkue	zifioztek	zizkioe	daoe	dixuezek?	zioe

## Yo se los a él ([a tí, mujer]

sing.											
1	zizkionat	zifiñot	zionat	zizkonat	zizkanat	zizkonat	zifionet	zizkionat	daonat	dixonaaz	zionat
2	(dizkion)	(fion)	(dion)	(dizkon)	(dizkan)	(dizkon)	(fion)	(dizkion)	(dion)	(diozen)	(dion)
3	zizkion	zifion	zion	zizkon	zizkan	zizkon	zifion	zizkion	daon	diozen	zion
plur.											
1	zizkionagu	zifionegu	zionau	zizkonau	zizkanau	zizkonau	zifionegu	zizkionau	daonau	dixonauz	zionau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkioten	zi(fi)ozten	zione	zizkone	zizkaten	zizkone	zifiozten	zizkionea	daone	dixonez	zione

(1) También *daot*, *daot*, etc.



**Yo se los a él [a tí, hombre]**

	1	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	<i>Flex. liter.</i>	<i>Orio</i>	<i>Oyarzun</i>	<i>Pasajes</i>	<i>Régil</i>	<i>Rentería</i>	<i>S. Sebast.</i>	<i>Tolosa</i>	<i>Zaldívar</i>	<i>Zarauz</i>	<i>Zumaya</i>
sing.											
1	zizkiokat	zixkat	ziozkat	ziozkat	zeozkat	zi(o)zkat		zizkioat	zoat	zixkot 1)	zizkoat
2	(dizkiok)	(dixkak)	(diozkak)	(didozkak)	(dizkak)	(dizkak)	(dizkak)	(dizkiok)	(diok)	(dixkok)	(dizkok)
3	zizkiok	zixkak	ziozkak	ziozkak	zezkak	zizkak		zizkiok	zeok	zixkok	zizkok
plur.											
1	zizkiokagu	zixkau	ziozka(g)u	ziozkagu	zeozkau	zi(o)zkau		zizkioau	zoau	zixkogu	zizkogu
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkiotek	zixke	zi(o)zkatek	ziozkatek	zeozke	zi(o)zkatek		zizkiotek	zeoe	zixkoe	zizkue

**Yo se los a él [a tí, mujer]**

sing.											
1	zizkionat	zixkanat	ziozkanet	ziozkanet	zeozkanat	zi(o)zkanat		zizkionat	zeonat	zixkonat	zizkonate
						zizkionet					
2	(dizkion)	(dixkan)	(di(o)zkan)	(didozkan)	(dizkan)	(dizkan)	(dizkan)	((dizkion)	(dion)	(dixkon)	(dizkon)
								((dizkan)			
3	zizkion	zixkan	ziozkan	ziozkan	zezkan	zi(o)zkan		zizkion	zeon	zixkon	zizkon
plur.											
1	zizkionagu	zixkanau	ziozkanau	ziozkanau	zeozkanau	zi(o)zkanau		zizkionau	zeonau	zixkonau	zizkonau
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	zizkioten	zixkane	ziozkaten	ziozkaten	zeozkene	zi(o)zkatén		zizkioten	zeonea	zixkone	zizkone

(1) También zizkot, etc.